

BStGer BE.2015.7_B vom 13. April 2016

Bundesstrafgericht, 2016-04-13, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_BE.2015.7_B

FR: TPF BE.2015.7_B du 13 avril 2016

IT: TPF BE.2015.7_B del 13 aprile 2016

Regeste

Entsiegelung (Art. 50 Abs. 3 VStrR).

Erwägungen

E. 1

Die Eintretensvoraussetzungen wurden bereits im Zwischenentscheid vom 8. März 2016, E. 1, geprüft und bejaht. Darauf ist zu verweisen.

- 4 -

E. 2.1

Anlässlich der Verhandlung vom 12. April 2016 waren sich die Parteien bei einer Reihe von Dokumenten darüber einig, dass sie Anwaltsgeheimnisse enthalten resp. zur Beschlagnahme freigegeben werden können.

E. 2.2

Die Gesuchstellerin zog dementsprechend ihr Gesuch um Entsiegelung bezüglich folgender Dokumente zurück (Dokumentenummerierung gemäss Verhandlungsprotokoll): Aktennummer Swissmedic M-009412 (Ordner) / Siegel Nr. 451095: Dokumentennummern: 035, 052, 055, 067, 071, 072, 089, 091, 094; Aktennummer Swissmedic M-009478 (Aktenmappe) / Siegel Nr. 451096: Dokumentennummern: 124, 125, 127.

E. 2.3

Der Gesuchsgegner zog dementsprechend sein Siegelungsgesuch bezüglich folgender Dokumente zurück (Dokumentenummerierung gemäss Verhandlungsprotokoll): Aktennummer Swissmedic M-009412 (Ordner) / Siegel Nr. 451095: Dokumentennummern: 001–014, 016–034, 036–044, 047–051, 053, 054, 056–066, 068–070, 073–088, 090, 092, 093, 095–119; Aktennummer Swissmedic M-009478 (Aktenmappe) / Siegel Nr. 451096: Dokumentennummern: 122, 123, 128, 130.

E. 2.4

Bei weiteren Dokumenten waren sich die Parteien uneins. Die Beschwerdekammer wird dementsprechend über Freigabe an die Gesuchstellerin oder Rückgabe an den Gesuchsgegner in Bezug auf folgende Dokumente zu entscheiden haben: Aktennummer Swissmedic M-009412 (Ordner) / Siegel Nr. 451095: Dokumentennummern: 015, 045, 046; Aktennummer Swissmedic M-009478 (Aktenmappe) / Siegel Nr. 451096: Dokumentennummern: 120, 121, 126, 129.

E. 3

Über Kosten und Entschädigungen wird im Rahmen des Entscheids über die strittigen Unterlagen zu entscheiden sein.

- 5 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.